



Distr.: Limited
11 December 2009
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة الحادية والثلاثون

كوبنهاغن، ٨-١٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩

البند ١٤ (أ-ب) من جدول الأعمال

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

مواصلة استعراض مهام الأمانة وعملياتها

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

مشروع استنتاجات مقدم من الرئيسة

إضافة

توصية مقدمة من الهيئة الفرعية للتنفيذ

قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الحادية والثلاثين التوصية بمشروع المقرر التالي

ليعتمده مؤتمر الأطراف في دورته الخامسة عشرة:

مشروع المقرر -/م-١٥

المسائل الإدارية والمالية والمؤسسية

إن مؤتمر الأطراف،

وقد نظر في المعلومات الواردة في الوثائق التي أعدها الأمانة بشأن المسائل

الإدارية والمالية والمؤسسية^(١)،

وإذ يشير إلى الفقرتين ١١ و ٩ من الإجراءات المالية لمؤتمر الأطراف التي

اعتمدت بموجب المقرر ١٥/م-١،

(١) FCCC/SBI/2009/11، FCCC/SBI/2009/INF.3، FCCC/SBI/2009/INF.7، FCCC/SBI/2009/INF.10 و Corr.1.

أولاً - أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩

- ١- يحيط علماً بالبيانات المالية المؤقتة لفترة السنتين ٢٠٠٨-٢٠٠٩ حتى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨، وبالتقرير المتعلق بأداء الميزانية للفترة من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ إلى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ وحالة الاشتراكات المقدمة إلى الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية للاتفاقية، والصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية والصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية الاتفاقية، حتى ١٥ أيار/مايو ٢٠٠٩ و ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩؛
- ٢- ويعرب عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكاتها في الميزانية الأساسية في الوقت المناسب؛
- ٣- ويدعو الأطراف التي لم تسدد اشتراكاتها في الميزانية الأساسية إلى القيام بذلك دون تأخير، علماً بأن الاشتراكات تكون واجبة السداد في ١ كانون الثاني/يناير من كل عام، وفقاً للإجراءات المالية؛
- ٤- ويعرب عن تقديره للأطراف التي سددت اشتراكاتها في الصندوق الاستئماني للمشاركة في عملية الاتفاقية، والصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية، ويعرب عن تقديره بشكل خاص للتبرعات السخية المقدمة لعمل الفريق العامل المخصص المعني بالالتزامات الإضافية للأطراف المدرجة في المرفق الأول. بموجب بروتوكول كيوتو، وللفريق العامل المخصص المعني بالعمل التعاوني الطويل الأجل بموجب الاتفاقية؛
- ٥- ويكرر تأكيد تقديره لحكومة ألمانيا على تبرعها السنوي للميزانية الأساسية بمبلغ ٩٣٨ ٧٦٦ يورو، وتبرعها الخاص بمبلغ ٥٢٢ ٧٨٩ يورو بوصفها الحكومة المضيفة للأمانة؛

ثانياً - مواصلة استعراض مهام الأمانة وعملياتها

- ٦- ويشير إلى المعلومات المتعلقة بمهام الأمانة وعملياتها على نحو ما وردت في الوثائق ذات الصلة، ولا سيما المعلومات الواردة في الوثيقة FCCC/SBI/2009/11؛
- ٧- ويوافق على أنه ينبغي للهيئة الفرعية للتنفيذ أن تنظر في هذه المسألة في دورتها الثالثة والثلاثين، وفقاً للقرار الذي اتخذته، في دورتها الحادية والعشرين، بشأن مواصلة النظر في هذه المسألة على أساس سنوي^(٢).

(٢) FCCC/SBI/2004/19، الفقرة ١٠٥.